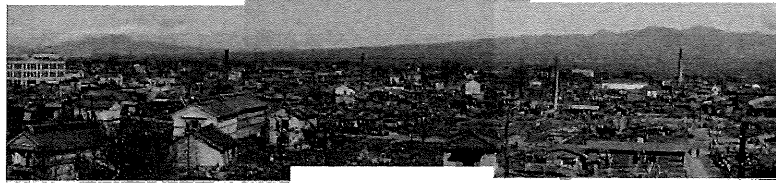


## 米軍が撮影した空襲後の前橋の資料について



## 誰が撮影したのか

米国陸軍通信隊  
(United States Army Signal Corps)

## 米国陸軍通信隊とは



- 1860（安政7）年に設立。
- 諸兵科連合の指揮統制のための通信や情報システムを作成管理する米国陸軍の支部。
- ポートフォリオと新技術（軍事情報、天候予測、航空関連を含む）に対する初期段階の責務を担う。

The above photograph from United States of Holocaust Memorial Museum, courtesy of J Malan Heslop

## 米国陸軍通信隊とは



The above photographs from United States of Holocaust Memorial Museum, courtesy of J Malan Heslop

### どのような目的のために撮影したのか



前橋空襲の戦果の記録収集と  
その分析をするため

### 資料(記録メディア)の種類と詳細

- 地上映像 …… モノクロフィルム、音声収録なし、約6分20秒
- 航空映像 …… モノクロフィルム、音声収録なし、約3分29秒
- 地上写真 …… モノクロフィルム、8枚
- 航空写真 …… モノクロフィルム、8枚

### いつ撮影されたのか

- 地上映像 …… 昭和20(1945)年10月
- 航空映像 …… 同年10月12日
- 地上写真 …… 同年10月10日、10月14日
- 航空写真 …… 同年10月20日

### 地上映像について



- ほぼ三脚固定で撮影
- 車両と徒歩で中心市街地を移動したとみられる
- スチル写真撮影者と同行していた

### 航空映像について

- セスナ様の小型航空機で撮影
- 大胡城本丸を中心に周辺を執拗に撮影

### 地上写真について

- 前橋中心市街地と大胡城本丸跡を撮影
- 映像撮影者と同行したと推定（前橋中心市街地）

### 航空写真について

- セスナ様の小型航空機で撮影
- 航空映像撮影日(10月12日)と別の日(10月20日)に撮影
- 大胡城本丸を中心に執拗に撮影

### 米国陸軍通信隊撮影の映像と写真

1. 地上映像 …………… **MAEBASHI, JAPAN**  
邦題：前橋の街並み風景その他
2. 地上写真 …………… 8枚
3. 航空映像 …………… **Destruction of Town, Maebashi, Japan**  
邦題：前橋(日本)の爆撃の跡
4. 航空写真 …………… 8枚

### その他の関連資料(映像)について

- **The Last Bomb** ..... カラー作品、約35分、1945年
- **Target Tokyo** ..... モノクロ作品、約22分、1945年
- **Birth of the B-29** ..... モノクロ作品、約20分、1945年



### 調査事例 1 - 1

地上映像/MAEBASHI, JAPAN 図6



小見辰男氏が描いたスケッチ S20.10.7



### 調査事例 1 - 2

地上映像/MAEBASHI, JAPAN 図7

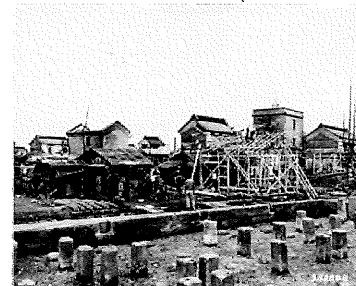


大日本職業別明細図第179号 昭和4年



### 調査事例 2 - 1

地上写真/SC-290888(住宅の再建)

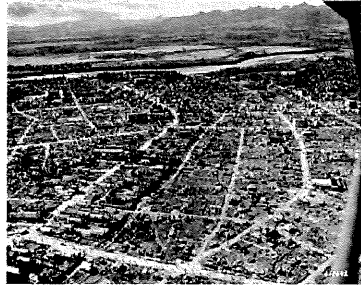


航空映像/前橋(日本)の爆撃の跡 図8



## 調査事例 2 - 2

航空写真/SC-217042



左写真の拡大画像



## 資料の本質の転移

空襲から76年の時が経過して  
戦果(戦災)の記録にとどまることなく  
前橋の復興の記録となっていた

## 映像や写真の3種類のタイプ

- オフィシャル ▶ 概ね公費により一貫した意図で撮影
- プレス ▶ 報道機関によって撮影
- パーソナル ▶ 個人的に幅広い視点で撮影

米国における占領期日本の写真資料をどう捉えるのか：現状・全体像・日本への還元における課題

2021年3月 早稲田大学社会科学総合学術院 佐藤洋一

## 映像や写真のもつ記録の多層性

- 時空間記録 ▶ 日時、場所、人物の特定
- 行為記録 ▶ 撮影者の意図、方法、時代背景による状況
- メディア記録 ▶ フィルムかデジタル、カラーかモノクロ
- 経緯記録 ▶ どのような経緯を辿って目前にあるのか

\* 米国における占領期日本の写真資料をどう捉えるのか：現状・全体像・日本への還元における課題

2021年3月 早稲田大学社会科学総合学術院 佐藤洋一

## 映像や写真のもつ記録の多層性

地上写真/SC-290875 (表面)

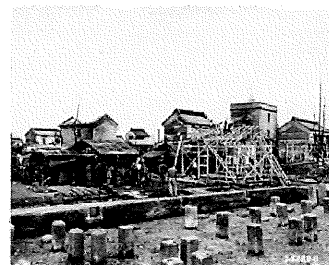


地上映像/前橋の街並み風景その他 図1 8

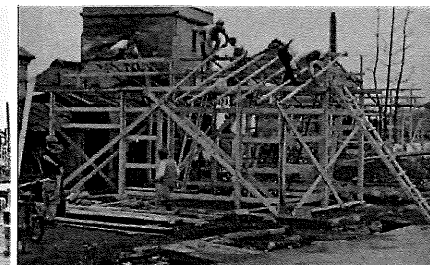


## 映像や写真のもつ記録の多層性

地上写真/SC-290888 (表面)



地上映像/前橋の街並み風景その他 図3 8



## 資料からみえてくること

- まちなかの状況 …… B-29の爆撃の威力 ▶ **圧倒的な戦争のリアリティの顯示**
- 作業する人びと …… 不屈の気概と忍耐力 ▶ **焦土期の精神性、復興の胎動**
- 戦災前橋復興舞踊大会 … 亡霊とやすらぎ ▶ **心の機微、暫しの安息、鼓舞激励**
- 米軍通信隊の視点 … 任務の本質と別様の記録 ▶ **立場を超越した人間性の表象**

## 地域資源としての映像と写真

- ① 必要な情報を多くの情報源から収集、整理、要約、公開 (共有)
- ② 地域資源として、その地域へ還元 (里帰り) させる
- ③ 映像や写真をどう収集 (受入) するかとともに、どのように見せる場をデザインするかということも重要

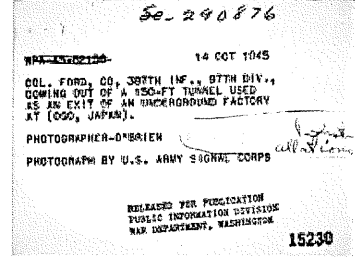
\*米軍における占領期日本の写真資料をどう捉えるのか：現状・全体像・日本への還元における課題  
2021年3月 早稲田大学社会科学総合学術院 佐藤洋一

### 地域資源としての映像と写真

地上写真/SC-290876 (表面)



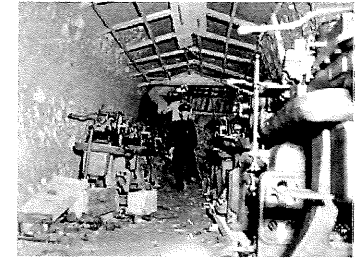
地上写真/SC-290876 (裏面)



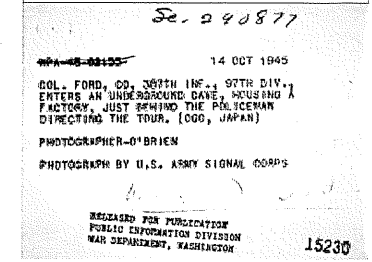
上記資料は、京都府の戦史研究家の福地徹氏が2017(平成29)年に米国立公文書館で発見したもの

### 地域資源としての映像と写真

地上写真/SC-290877 (表面)



地上写真/SC-290877 (裏面)



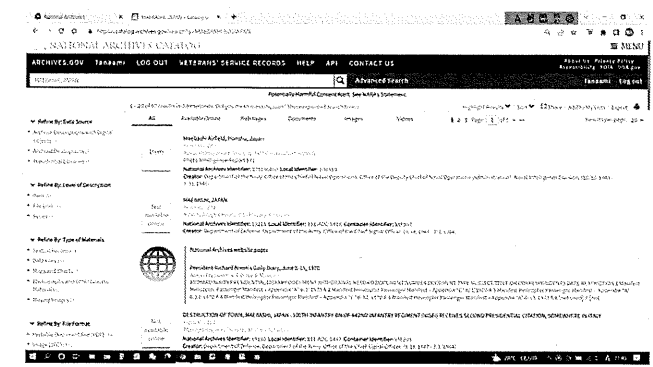
上記資料は、京都府の戦史研究家の福地徹氏が2017(平成29)年に米国立公文書館で発見したもの

### 地域資源としての映像と写真



- 今年5月、民間の出版社による前橋市の市制130年の写真集の出版にあたり、新聞広告による募集で応募された写真。「防空壕の作業 S19-07」というキャプションが記載されていた。

### 米国立公文書館 目録検索



## 米国側にある資料を前橋へ還元する

- 被写体が前橋の街と人びとであることから、前橋市にとって歴史的資料ととらえる事ができる。
- 前橋の建物や場所の人びとの映像や写真も地域の資源として扱う資格があるのではないかと考えられる。
- また展示や公開を計画する際、都度企画書などの使用許諾の関係書類を作成・申請する必要がなくなり、利便性が高まり利用機会が増す。

## 期待される効果

- 見たい知りたいという人びとの欲求を満たす
- 身近な地域社会の状況を観ることでより一層の現実感が増す
- 過去の出来事を通して自ら考える機会を得る

## 資料の利活用について

- 公設資料館で展示
- 巡回資料展で展示
- SNSで発信
- 教育や研究資料
- 学芸員による撮影同定場所付近での調査研究（聴き取りなど）